

This transcript is also available in [English](#).

LIVE AT STATE

**CON EL SECRETARIO ADJUNTO PARA ASUNTOS
ECONÓMICOS Y COMERCIALES**

JOSE W. FERNANDEZ

RELACIONES ECONÓMICAS ESTADOS UNIDOS-MÉXICO

31 de enero 2013
Washington, D.C.

PETER VELASCO: Bienvenidos a LiveAtState, el formato interactivo por Internet y en vídeo del departamento del Estado, una de sus plataformas para dialogar con los medios internacionales. Bienvenidos a los periodistas que se juntan hoy con nosotros y los otros invitados. Y hoy estoy en el estudio con el Secretario de Estado Adjunto, el señor José Fernández. Bienvenido.

JOSE FERNÁNDEZ: Mucho gusto.

PETER VELASCO: El señor Fernández estará respondiendo sus preguntas sobre su reciente visita a México donde fortaleció las relaciones bilaterales con los Estados Unidos y México. No sé si quiere compartir algunas preguntas....algunas palabras con nuestros participantes.

JOSE FERNÁNDEZ: Bueno muchas gracias, gracias Peter, y gracias a todos los que nos están escuchando. Es un placer estar acá, y como dijo Peter, la semana pasada estuve con tres colegas más, también eran secretarios adjuntos. Uno del departamento de comercio, el otro del departamento del tesoro que es nuestra hacienda y por último nuestra secretaria adjunta que también es del departamento de transporte. Y fuimos los cuatro a México juntos, para tratar de responder al llamado del presidente Peña Nieto, que cuando estuvo en los Estados Unidos también en otras ocasiones y también que estuvo en los periódicos aquí también en los Estados Unidos, ha hablado de elevar la relación económica con Estados Unidos y ponerlo al mismo nivel que el nivel que tenemos en temas de seguridad y otros temas. Entonces fuimos y nos reunimos con varios oficiales del nuevo gobierno del presidente Peña Nieto para hablar de cómo podríamos convertir esta visión del presidente mexicano a una realidad. Tuvimos dos días de reuniones, regresamos con mucha ilusión, con mucho interés de tratar de promover proyectos específicos en México para estrechar nuestras relaciones económicas. Son relaciones económicas, y esto espero que tengamos algunas preguntas. Son relaciones económicas que de por sí ya son muy fuertes. Tenemos 500,000 millones de dólares en comercio, ya sea en mercancía o en servicios, todos los años entre México. Nuestro comercio se ha cuadruplicado desde la firma del TLC. Todos los días hay más de 1000 millones de dólares que van de un lado

al otro de la frontera. Entonces son relaciones comerciales muy, muy estrechas, pero también es importante de buscar la manera de seguir elevándolas, de seguir mejorándolas. Y ese fue el objetivo del viaje; hemos regresado como dije con mucha ilusión, con muchos proyectos, y ahora se trata de convertir esas conversaciones en realidad.

PETER VELASCO: Y les recordamos que deben enviar sus preguntas en la parte inferior de la ventana, donde dice preguntas para el oficial del Departamento de Estado. Si en cualquier momento durante la charla tienen problemas escribiendo sus preguntas, nos pueden enviar un correo electrónico a través de live@state.gov y pondremos sus preguntas a la lista. Vamos a tratar de responder a la mayor cantidad de preguntas posibles que tenemos en estos 30 minutos, y les recordamos que si desean tener en las últimas noticias del Departamento de Estado nos pueden seguir a través de Twitter en la dirección @StateDept, y también @USAenEspañol.

Vamos a empezar con nuestra primera pregunta que nos viene de Gabriela Chávez en El Financiero: ¿Qué lugar ocupa México en la agenda comercial de los Estados Unidos?

JOSE FERNÁNDEZ: México, en nuestra agenda comercial ocupa un lugar primordial. Lo digo porque las estadísticas lo demuestran. Primero, México es nuestro segundo mercado de exportaciones de aquí de los Estados Unidos. Es nuestra tercera fuente de importaciones. Como dije antes tenemos 500,000 millones al año que van de un lado al otro, de nuestro comercio internacional. Todos los días tenemos más de 1000 millones de dólares en comercio que va de un lugar, que cruza la frontera. Pero algo muy importante que en mi opinión es casi único en nuestras relaciones comerciales es que con México no solamente nos compramos y nos vendemos, sino que también hacemos productos juntos. No se trata solamente de una relación de compraventas, sino de una relación de sociedad, de asociación y eso es un término que se utiliza mucho en las relaciones comerciales, en las relaciones diplomáticas. Pero en este caso es verdad. Y lo digo porque el 40% de lo que los Estados Unidos importa de México se ha fabricado en los Estados Unidos, o sea es producto que comenzó en los Estados Unidos, fue a México, se incorporó a un producto mexicano y se ha vuelto a vender acá. Y es lo mismo en lo que le vendemos a México; mucho de lo que nosotros le vendemos a México también parte de eso se ha fabricado en México. Se vino de México para acá y se volvió a exportar. Entonces eso es una relación única; es algo que tenemos con muy pocos países y es algo que deberíamos buscar la manera de seguir impulsando, esa asociación que tenemos, porque es el tipo de asociación, y es algo que el presidente Peña Nieto lo entiende muy bien y lo ha hablado. Es el tipo de asociación que nos va a permitir a competir en los mercados globales contra competencias de países que son muy importantes.

PETER VELASCO: Muy bien, seguimos con el tema de comercio entre los Estados Unidos y México. La siguiente pregunta nos viene de Martín, del Diario de Juárez: Hay sectores como el transporte en los que las medidas fijadas por NAFTA no se han aplicado, es decir, no hay apertura de ninguno de los gobiernos. ¿Vale la pena hacer una revisión general del Tratado de Libre Comercio a partir de estos conflictos?

JOSE FERNÁNDEZ: Empecemos porque como dije antes el TLC ha sido un éxito. Y las cifras de nuevo lo demuestran. 1000 millones de dólares diariamente de un lugar a otro de nuestra frontera. Y también con lo que dije anteriormente, de lo que estamos haciendo, nos estamos compenetrando mucho más. Pero también el TLC nos ha permitido de resolver problemas. Y esto es algo muy importante, problemas que antes tal vez hubiesen necesitado diplomacia por muchos años, ahora nos permiten, hay un foro creo que hay un foro para tratar de resolver esas pequeñas disputas. En el campo de transporte, en el campo de camiones, por ejemplo, ahora tenemos un proyecto piloto en el cual estamos tratando de buscar la manera de permitir que, experimentar para ver cómo se le puede permitir a camiones que vienen de México a transportar mercancía a Estados Unidos. Es un proyecto que lleva más de un año, lo lleva el departamento de transporte donde hemos ayudado nosotros. Y es un proyecto que nace del TLC. Pero hablando de renegociación, una pregunta que recibí en México, que hasta cierto punto me sorprendió, es si vamos a renegociar el TLC a través del TPP, del asocio transpacífico. La respuesta es que no, la respuesta es que el TPP, el asocio transpacífico es un acuerdo con 11 países, es un acuerdo con países que representan más de una tercera parte del comercio mundial, y es un acuerdo que va a elevar nuestras relaciones comerciales a un estándar mucho más alto. Entonces no se trata de renegociar el TLC, se trata de incorporar nuestras relaciones económicas a un nivel mucho más alto y también incorporarlas a nueve otros países incluyendo Canadá.

PETER VELASCO: Tal vez ya respondió a esta pregunta, la siguiente que viene de Isabel de CNN, que nos pregunta si puede comentar un poco acerca de la importancia del TPP, ¿será relevante para activar la economía mundial y evitar proteccionismo?

JOSE FERNÁNDEZ: El TPP es el proyecto comercial internacional más importante de este año. Es lo que nos ha ordenado el presidente Obama. Es un acuerdo que quisiéramos finalizarlo este año, esperamos poder finalizarlo este año, y es un proyecto que, como dije antes, incorpora a 11 países, muchos de ellos en América Latina, no solamente México y Canadá, sino también el Perú y Chile. Entonces lo que vamos hacer es crear un acuerdo que permita que las mercancías vayan de un país a otro y también que tenga unos estándares también muy altos para temas, por ejemplo laborales para que no podamos competir en base a quien le paga menos a los obreros, sino que todos podamos beneficiarnos del libre comercio incluyendo el sector laboral, incluyendo también el sector industrial. Es un proyecto que queremos terminar este año, es un proyecto que pensamos, que si se puede, si lo podemos completar va a cambiar de una manera muy importante y mejorar nuestras relaciones comerciales en el Pacífico.

PETER VELASCO: Luis Durán de El Mural México nos pregunta, le pregunta usted: ¿qué opina sobre la economía mexicana?

JOSE FERNÁNDEZ: Yo he estado trabajando con México casi 30 años. Yo comencé, este es mi primer trabajo con el gobierno, antes de eso era un abogado corporativo en Nueva York, y me siento más fascinado con cómo ha cambiado la economía mexicana. No solamente por el petróleo sino también por lo que se ha hecho en la frontera, con lo que se ha podido hacer con el

comercio en los Estados Unidos. Hoy en día es una compenetración que es increíble, al menos cuando uno va a la frontera. Entonces vemos como México se ha incorporado como un socio a los Estados Unidos, vemos también cómo los últimos dos o tres años fueron difíciles en la economía mexicana. Pero hemos visto cómo ha podido mejorar en este último año el crecimiento mercantil de México ha sido uno de los más altos en América Latina. Eso es algo que nos da mucho optimismo, admiramos mucho lo que han hecho los mexicanos para seguir reactivando su economía y pensamos que conjuntamente podemos hacer mucho más. Entonces pensamos que México es un país que tiene un mercado interno muy importante y también es un país que importa muchísimo, y que se ha convertido en una potencia económica regional.

PETER VELASCO: Y Alejandra nos pregunta si ha habido alguna línea de participación de Estados Unidos o iniciativa binacional en el tema energético.

JOSE FERNÁNDEZ: Bueno, firmamos el año pasado, de hecho, a principios del año pasado firmamos un acuerdo muy importante para explorar hidrocarburos en el golfo de México. Se firmó en febrero. El Congreso mexicano lo aprobó, falta que lo aprueben nuestro Congreso, pero es un buen ejemplo de cómo podemos hacer las cosas conjuntamente. Y eso es un tema que, vamos a seguir nosotros de buscar la manera de finalizarlo aquí en Estados Unidos, también tenemos varios proyectos en el campo de energía renovable y es algo que también de hecho hablamos con alguno de nuestros colegas en México en nuestra última visita. Cómo podemos buscar la manera de cooperar para crear más fuentes de energía renovable en un mundo que cada vez se calienta más ¿no?

PETER VELASCO: Oscar Delgado de La Jornada Aguas Calientes cambia de tema un poco. Él pregunta: la reforma migratoria, en concreto el tema que busca impulsar el presidente Obama así como el Senado en materia de reforzamiento de la seguridad de la frontera, ¿afectará la relación económica que existe entre ambos países, o representará una barrera para las exportaciones que hasta el momento hace México hacia los Estados Unidos?

JOSE FERNÁNDEZ: No, lo que ha dicho el presidente Obama, y también lo que se está debatiendo hoy en día en nuestro Congreso es que él apoya una ley comprensiva, que sea general y que incluye no solamente la protección de nuestras fronteras sino también la incorporación con muchas condiciones, la incorporación de muchos de estos inmigrantes indocumentados al sector formal. Es un tema que va a fortalecer y va a compenetrar mucho más nuestras relaciones. Es un tema, que como, uno va la frontera y a veces es difícil donde termina la frontera norteamericana y donde comienza la mexicana y es esa compenetración, es algo que va continuar y lo que persigue la reforma migratoria; buscar la manera de reconocer lo que es esa realidad y también es muy importante porque fortalece nuestras fronteras, prevé que los patrones, los empleadores tengan que, se les obligue a chequear los permisos de los que emplean. Y es una relación muy comprensiva que todavía que todavía se está debatiendo entre varios sectores políticos en este país. Pero al fin y al cabo la regularización del tema migratorio tiene que ayudar a las relaciones comerciales entre México y los Estados Unidos.

PETER VELASCO: Gabriela Chávez de El Financiero, nos pregunta: ¿qué hay de los aranceles al tomate mexicano?

JOSE FERNÁNDEZ: Es un tema de mucha importancia para ambos países y es un tema que lleva nuestro departamento de comercio. No es un tema que nosotros aquí en el Departamento de Estado lideramos ni estamos altamente al tanto y es un proceso que lo establece la ley norteamericana. Lo que ha hecho el departamento de comercio ahora es, a pedido comentarios, ha solicitado que toda persona que tenga alguna opinión al respecto se lo pueda comunicar al departamento de comercio. Sí es un tema que están ellos en esos momentos revisando y es un tema que entre el gobierno de México y entre nosotros, seguimos en contacto al respecto.

PETER VELASCO: Y ahora, Eduardo Camacho de El Universal, pregunta: la falta de reformas estructurales en México, y la inseguridad ¿cuánto han limitado mayores inversiones en México?

JOSE FERNÁNDEZ: Bueno, primero México sigue recibiendo mucha inversión extranjera. La inversión norteamericana en México supera los 90,000 millones y sigue aumentando. México continúa siendo para muchas empresas, un país que se quiere invertir que se ve no solamente la posibilidad que tienen de exportar productos, sino también porque tiene un mercado interno muy importante. Ahora bien, todo país, todo inversionista y esto lo puedo decir yo por mi experiencia en el sector privado, todo inversionista cuando está pensando ir a un país, invertir en un país, lo primero que hace es mirar los reglamentos de la inversión extranjera, mira cómo es el sector judicial de un país, ve cómo está la seguridad, y naturalmente es un tema que tiene que pesar al mirarlo, pero, de nuevo México continúa siendo un lugar que recibe y va a seguir recibiendo mucha inversión norteamericana por los próximos años.

PETER VELASCO: Santiago nos pregunta: nos puede comentar acerca de los planes para asignar más recursos y tecnología para el desarrollo fronterizo, a fin de facilitar el flujo comercial entre ambos países?

JOSE FERNÁNDEZ: Es una gran pregunta y es un tema del cual hablamos mucho con varias secretarías en México. Hay mucho que hacer, podemos hacer mucho conjuntamente en el campo del transporte, en el campo de logística, en el campo de seguridad para agilizar nuestro comercio. Se ha hablado de la iniciativa de una frontera del siglo XXI. Tenemos el día hoy un consejo de ambos países de cooperación en temas regulatorios, lo que podemos hacer para tratar de agilizar el comercio entre nuestras fronteras. Que podemos hacer para que nuestros reglamentos, reglamentos de automóviles, de medicina, de muchos productos se compenetren, de manera que no se tenga que pedir un permiso de nuevo en México para un producto norteamericano que sabemos que cumple con los reglamentos mundiales y hasta los reglamentos mexicanos. Ese tipo de comparación, es algo que se habló mucho, especialmente en el campo de transporte hay mucho que hacer porque todavía se puede mejorar el tráfico entre nuestras fronteras.

PETER VELASCO: Ivette Saldaña de El Financiero, pregunta: ¿qué nuevas acciones se tomarán dentro del programa de fronteras del siglo XXI? Había la propuesta de hacer las

fronteras aduaneras desde México, desde el lugar de salida y de quitar la restricción en las aduanas las fronteras, ¿sigue en vía esta acción?

JOSE FERNÁNDEZ: Es parte de lo que tenemos que hablar, es parte de lo que tenemos que agilizar acerca de nuestro transporte. Qué podemos hacer para limitar el cuello de botella digamos en la frontera, para que el tráfico de mercancías legítimas se pueda agilizar a la misma vez que nos aseguramos que temas de seguridad no se ignoran, porque también es una frontera que ambos países quieren mantener para su propia seguridad. Entonces es un tema que miramos, es un tema que mucho pudiéramos hacer conjuntamente. Hablamos, por ejemplo, de carreteras que el gobierno mexicano quiere mejorar, cómo pudieran integrarse las empresas norteamericanas, la tecnología que tenemos en este país para agilizar transporte. Cómo podríamos cooperar para de esa manera hacer cumplir con una meta de ambos países. Buscar una manera que nuestras fronteras sean mucho más fáciles de ir de un lugar a otro.

PETER VELASCO: Martín Coronado del Diario de Juárez pregunta: alertas o “travel warnings” para viajar a México provocan que militares y burócratas tengan prohibido viajar a México, personas de negocios, como gerentes de maquiladoras tampoco viajan porque las compañías de seguros se los prohíbe. ¿Qué deben hacer las autoridades mexicanas para convencer al gobierno de los Estados Unidos de eliminar estos “travel warnings”?

JOSE FERNÁNDEZ: Yo creo que hay que dejar algo bien claro, y es que los “travel warnings,” los anuncios de viajes, no reflejan nuestra relación con un país. Lo que hacemos nosotros con esos anuncios es darle información a nuestros ciudadanos, le damos información sobre los peligros que pudieran tener en un país. Es un compromiso que tenemos, como cualquier otro país con la seguridad de sus propios ciudadanos. Y es algo que estamos revisando continuamente porque queremos darle la información correcta a nuestros ciudadanos. Pero es importante que quede claro que eso no refleja lo que pensamos acerca de un país, sino que le dan información a un país. Yo personalmente he ido a México toda mi vida. Y ha habido anuncios de viajes. Y es algo que, bueno, uno lo mira y todo ciudadano lo que hace es tomarlo en cuenta cuando va a un país. Pero no refleja lo que pensamos de un país con el cual tenemos tan buenas relaciones y relaciones cercanas como México. Y la verdad es que cada vez que voy me quedo impresionado con la calidad que recibo.

PETER VELASCO: Y siguiendo un poco ese tema, el turismo mexicano que busca como destino los Estados Unidos, es considerado económicamente, con base en esto... Oscar Delgado quiere saber si existirá una mejor flexibilidad para las personas que buscan obtener una visa americana para viajar acá.

JOSE FERNÁNDEZ: Hemos aumentado, creo que en 2 millones el número de visas que vimos el año pasado en México, para que personas pudieran visitar a nuestro país. El presidente Obama, el año pasado en Orlando, Florida habló de una nueva iniciativa para impulsar el turismo a los Estados Unidos. El turismo a los Estados Unidos refleja más del 10% de nuestro PIB. Es una

fuerza muy importante de empleo, pero va más allá de los empleos, crear lazos, crear relaciones entre nuestros pueblos y eso es algo que yo, que viajo a muchas partes del mundo me doy cuenta que personas que han estado en los Estados Unidos, piensan mejor de los Estados Unidos. Personas que nos conocen, que han estado en nuestros parques nacionales que han estado en nuestras ciudades sienten mucha más afinidad por Estados Unidos, nuestros valores, lo que pensamos nosotros. Entonces se trata de una iniciativa estratégica que tiene raíces comerciales, pero también tiene raíces sociales y humanas para tratar de impulsar nuestro turismo y parte de eso es México. El hecho de que el año pasado otorgamos 2 millones de visados a ciudadanos mexicanos para que vinieran a este país, cosa que no habíamos hecho en otros años refleja la importancia que le ponemos al turismo de México y de otros países.

PETER VELASCO: Cambiando un poco, Isabel de CNN pregunta: ¿a quién apoyará Estados Unidos para encabezar la OMC?

JOSE FERNÁNDEZ: Al mejor candidato. En estos momentos creo que hay siete o ocho candidatos. Muchos de ellos han venido a vernos aquí en Washington y están haciendo las rondas por varios países, pero en estos momentos no tenemos, y esto lo digo de manera muy transparente, no tenemos una opinión sobre cuál es el mejor. Hay un periodo, como ustedes saben, de un par de meses en el cual los posibles candidatos, los candidatos van a muchos países, hablan de la misión que tienen para la OMC y lo que quieren hacer, y piden apoyo. Estamos en el medio de eso, como dije hemos recibido, creo que son tres o cuatro candidatos. No los hemos visto todos, e internamente nuestro gobierno, nuestra agencia no hemos arribado a una posición.

PETER VELASCO: Y Mónica Delgado de Notimex nos pregunta: ¿cuáles son las expectativas del comercio bilateral en la nueva administración del presidente Obama y cuando ya se habla de una reforma migratoria?

JOSE FERNÁNDEZ: La parte migratoria ya la hablamos, la parte de nuestro comercio, hace dos años en el 2009 sin me acuerdo, 2010 perdón, el presidente Obama lanzó la National Export Initiative y a National Export Initiative, la iniciativa nacional de exportaciones habla de, o nos ordena, nos pide a todos los que estamos en el gobierno norteamericano que dupliquemos las exportaciones norteamericanas en los próximos cinco años, o sea del 2010 al 2015 y que lo hagamos de manera en que se puedan crear 2 millones más de puestos de empleo en este país. Lo primero dos años y medio nos ha ido muy bien. No tengo las últimas cifras pero seguimos cumpliendo las metas para poder llegar a esa duplicación y lo hacemos por un par de razones: primero, porque en los Estados Unidos solamente hay 1% de nuestras empresas exportan, duplicarlas o sea ir del 1% al 2% es algo importante y no debería ser muy difícil. Y si lo podemos hacer, y esta es la segunda razón, vamos a crear el tipo de empleo que queremos crear porque los puestos de empleo, de exportaciones son mejores remunerados que el tipo de empleo normal y corriente de productos que no se exportan, entonces queremos, le hemos puesto gran énfasis a las exportaciones en los Estados Unidos, y lo vamos a seguir haciendo.

PETER VELASCO: Silvia del periódico Reforma pregunta: ¿cómo hacer frente al tema del lavado del dinero? Sabemos que hay bancos estadounidenses involucrados y ¿qué medidas se están tomando para eso?

JOSE FERNÁNDEZ: Bueno, hay muchas medidas. Tenemos varios acuerdos internacionales, tenemos mucha cooperación con muchos países y es un tema que nuestro Departamento de Justicia sigue persiguiendo. En lavado de dinero es un cáncer que permite la criminalidad. Y entonces, ya sea por el tráfico de armas, por el tráfico de drogas es importantísimo que podamos cortar esa fuente de fondos ilícitos. Entonces, de hecho, con México hemos trabajado mucho en ese tema.

PETER VELASCO: Víctor Palacios de Tele Azteca dice: ¿qué opina de que Estados Unidos no cumplió algunos de los términos del TLC como el de transporte de carga pesada, y qué garantías hay de que no vuelva a incumplir?

JOSE FERNÁNDEZ: Bueno, el TLC ha sido un éxito. No todos los acuerdos, nosotros los diplomáticos no tendríamos puestos de empleo si todos los tratados se cumplieran al 100%. Entonces siempre hay diferencias, siempre hay temas que hay que limar. Pero sí se ha cumplido en su gran mayoría, y también no solamente se ha cumplido, sino que también se ha tenido éxito. El TLC tiene maneras de resolver disputas. Pero de nuevo si vemos lo que se ha hecho en el campo de camiones, del transporte de camiones, es algo que los dos países se pusieron de acuerdo para elaborar un proyecto, para elaborar una manera de resolver un tema que se convirtió y que por muchos años no fue resuelto entre los países. Entonces yo creo que las garantías es lo que hemos hecho. Si uno mira a lo que ambos países han hecho para cumplir con el TLC y lo que se ha hecho para que un país lo cumpla cuando existe una violación de ese acuerdo, yo creo que esa es la mejor garantía que podemos tener.

PETER VELASCO: Alejandra Mendoza pregunta: respecto a los proyectos de energía que mencionó hace un momento, ¿en qué consisten y en qué estado se realizarán, y será en este año?

JOSE FERNÁNDEZ: Bueno, tenemos varios proyectos. Estamos colaborando en México en proyectos de energía renovable eólicos, o sea a viento, en crear un mercado de energía renovable bilateral. Tenemos también un programa que se llama en inglés el Unconventional Gas Technical Engagement Program, que es una manera muy formal de decir un programa para encontrar soluciones técnicas a nuestras necesidades de gas. También tenemos un acuerdo que firmamos hace poco que se llama Energy and Climate Partnership of the Americas, asociación de energía y clima de las Américas, en el cual compartimos la experiencia y además los conocimientos técnicos que tenemos en campos de energía renovable. También tenemos una coalición de energía, lo que llamamos energía limpia en el cual hemos puesto casi cerca de 70 millones de dólares, y tenemos muchos programas, porque hay mucho que hacer en el campo de energía renovable y lo que queremos hacer después de esta reunión que tuvimos en México, es buscar la manera de agilizar, de impulsar esos proyectos aún más.

PETER VELASCO: Bueno, y la última pregunta nos viene de Christian López, nos pregunta: dentro de las acciones, ¿existirá algún programa o estrategia para apoyar a las PYMES?

JOSE FERNÁNDEZ: Muy buena pregunta, y me alegro que ésta haya sido la última pregunta, porque es un tema que vale la pena resaltar. En nuestro viaje a México, nos reunimos con un instituto que ha creado el presidente Peña Nieto, un instituto nuevo que se llama el Instituto para el Emprendedurismo, y es buscar la manera de fomentar la creación de pequeñas y medianas empresas en México. En Estados Unidos la pequeña y mediana empresa es la mayor fuente de empleos, de nuevos empleos en los últimos cinco años. En México también hay muchas pequeñas y medianas empresas que también quieren crecer, buscar la manera de formalizarse, recibir financiamiento, recibir conocimientos técnicos para poder crecer. Nosotros aquí en el Departamento de Estado hemos establecido varios programas para fomentar lo que se llama en inglés Entrepreneurship, Emprendedurismo. Y lo hemos hecho, yo personalmente he trabajado mucho en el norte de África; lo hemos hecho en Turquía, hemos trabajado en muchos países del mundo. Y probablemente uno de los proyectos que en mi opinión, podemos comenzar a cooperar más rápidamente con México, es buscar la manera de colaborar en el fomento de la pequeña y mediana empresa y del emprendedurismo. Hay muchos jóvenes, y me reuní con un grupo de jóvenes en la ciudad de México, en mi viaje, que están interesados en crear nuevas empresas, que quieren tener acceso a tecnología que les permita crear nuevas compañías. Y eso es algo que podemos hacer, y que vamos hacer ya. Es un tema en el cual no vamos a tener que estar mucho tiempo trabajando en ello, porque ya en los Estados Unidos, en nuestro gobierno hemos colaborado con muchos otros países. Y se trata de buscar la manera de usar lo que hemos hecho en otros lugares para ayudar a las pequeñas y medianas empresas en México a hacerlo. Es lo que quiere hacer todo gobierno, es crear empleos y crear riquezas para que sus ciudadanos vivan mejor.

PETER VELASCO: Bueno, pues esto es todo el tiempo que tenemos hoy. Gracias por sus preguntas, y muchas gracias al señor Fernández por estar con nosotros hoy. Tendremos un enlace con el audio y el vídeo de la charla de hoy para su uso un poco después de la conclusión de este programa. Les recuerdo que si quieren la última información sobre el Departamento de Estado nos pueden seguir a través de Twitter, siguiendo @statedept, y también @usaen español. Si quieren seguir a nuestros asuntos económicos nos pueden seguir también a través de Twitter en la dirección @econengage o en Facebook en la dirección Facebook.com/econbizengage. Esperamos del nuevo poder dialogar con ustedes en el futuro y les deseamos un feliz día. Muchas gracias.